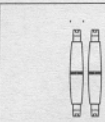


HIGH-LINE LV-CABLE SYSTEM

GB



ISO-CABLE TIGHTENER

ART.-NO. 150 524 ch ID.-NO. 445 075
150 524 g 445 082
150 524 mc 445 068

USER MANUAL

GB

TECHNICAL DATA

Description: Cable tightener for the electrical separation of cable systems of the protection class III with diameters of 4 - 6 mm².

Design: BRUCK - Team
Materials: brass, plastic material
Surface: chrome-plated / gold-plated / matchchrome
black



GENERAL REMARKS ON SAFETY

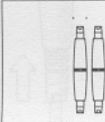
1. Assembly and connection of the system only by specialist personnel (electrician).
2. **Switch off power to the system** for all work on the system and on lamps!!
3. Not suitable for installation in wet rooms.
4. For assembly of the HIGH-LINE system, only HIGH-LINE system components must be used.
5. **Attention, electric shock hazard!! Never** connect the system and lamps without transformer directly to the **mains voltage!!**
6. It is within the responsibility of the user to ensure the electrical, mechanical and thermal compatibility between the system and lamps mounted to it.
7. Take care! Lamp and illuminant become hot during operation.
8. Observe the stated minimum distance of the illuminants to flammable objects! (see lamp)
9. Do not hang objects over the system: **Hazard of short circuit and fire hazard!**
10. No warranty claim in case of unauthorized modifications and / or improper use!

DELIVERY SCOPE

- 1 Iso-Cable tightener

HIGH-LINE SYSTÈME À CÂBLE BV

F



TENDEUR DE CÂBLE-ISO

ART.-NO. 150 524 ch ID.-NO. 445 075
150 524 g 445 082
150 524 mc 445 068

MODE D'EMPLOI

F

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Description: tendeur de câble pour la séparation électrique des systèmes de câble de la classe de protection III à diamètres de 4 - 6 mm².

Design: BRUCK-Team
Matériaux: Laiton, matériaux plastiques
Surface: chromé / doré / chrome mat, noir



CONSIGNES DE SECURITE GENERALES

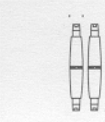
1. Le montage et le raccordement des luminaires ne doivent se faire que par du personnel spécialisé (électricien)
2. Avant d'effectuer tout travail sur le système et les luminaires **mettre l'installation hors tension**
3. N'est pas approprié à être installé dans des pièces humides
4. Lors du montage du Système HIGH-LINE n'utiliser que les composants de la gamme HIGH-LINE.
5. **Attention danger d'électrocution !! Ne jamais** raccorder le système ou les luminaires directement sur le réseau sans le transformateur!
6. L'utilisateur est responsable d'assurer la compatibilité électrique, mécanique et thermique entre le système et les luminaires qui s'y rapportent.
7. **Attention !** Les luminaires et les lampes sont brûlantes lors de leur utilisation.
8. Veiller à respecter l'intervalle minimum indiqué des lampes par rapport à des objets inflammables. (voir luminaires)
9. Ne pas suspendre d'objets au système, **danger de court-circuit et d'incendie !**
10. Nous ne donnons aucune garantie lors de modifications effectuées sur l'installation ou lors d'une utilisation inadéquate.

VOLUME DE LIVRAISON

- 1 Tendeur de câble-iso

HIGH-LINE SISTEMA DE CABLE DE BV

E



TENSOR DE CABLE ISOLANTE

ART.-NO. 150 524 ch ID.-NO. 445 075
150 524 g 445 082
150 524 mc 445 068

INSTRUCCIONES DE EMPLEO

E

DATOS TÉCNICOS

Description: tensor de cable para la separación eléctrica de sistemas de cable de la clase de protección III con diámetros de 4-6 mm².

Design: BRUCK-Team
Materiales: latón, materia plástica
Superficie: cromo / dorado / cromo mate, negro



INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD

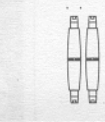
1. El montaje y la conexión del sistema deben ser llevados a cabo solamente por personal técnico (electricistas).
2. En todos los trabajos a llevar a cabo en el sistema y las lámparas ha de mantenerse la **instalación libre de tensión!**
3. El sistema no es apropiado para la instalación en locales húmedos.
4. En el montaje del sistema HIGH-LINE solamente deben emplearse piezas constructivas del sistema HIGH-LINE.
5. **¡Atención peligro de electrocución!**
6. El sistema y las lámparas no deben conectarse **nunca** directamente a la **tensión de red** sin transformador!
7. Es responsabilidad del usuario asegurar la compatibilidad eléctrica, mecánica y térmica entre el sistema y las lámparas empleadas en él.
8. **¡Cuidado!** Las lámparas y las bombillas o reflectores se calientan durante el funcionamiento.
9. Ha de observarse la distancia mínima indicada de las bombillas o reflectores respecto de los objetos combustibles! (véase la lámpara).
10. No colgar ningún objeto por encima del sistema: **peligro de cortocircuito y de incendio!**
11. Se pierden las reivindicaciones de garantía al llevar modificaciones a cabo por propia cuenta y/o empleo incorrecto!

VOLUMEN DE SUMINISTRO

- 1 Tensor de cable aislante

HIGH-LINE SISTEMA FUNE A BV

I



SERRAGGIO DI CAVO ISO

ART.-NO. 150 524 ch ID.-NO. 445 075
150 524 g 445 082
150 524 mc 445 068

ISTRUZIONI PER L'USO

I

DATI TECNICI

Description: serraggio di cavo per la separazione elettrica di sistemi di cavo della classe di protezione III con diametri di 4 - 6 mm².

Design: BRUCK-Team
Dimensioni: Lunghezza = 65 mm / Ø = 16 mm
Materiali: ottone, materia plastica
Superficie: cromato / dorato / cromo mate, nero

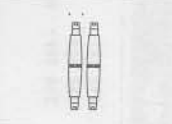


AVVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA

1. Il montaggio e il collegamento del sistema vanno effettuati esclusivamente da personale specializzato (elettricista).
2. Per tutti i lavori sul sistema e sulle lampade **eliminare la tensione dall'impianto!**
3. Non adatto per l'installazione in locali umidi.
4. Per il montaggio del sistema HIGH-LINE vanno utilizzati esclusivamente componenti di sistema HIGH-LINE.
5. **Attenzione, pericolo di scosse di corrente !!** Non collegare il sistema e la lampada **mai** direttamente alla **tensione della rete** senza trasformatore!
6. L'utente è responsabile di assicurare la tollerabilità elettrica, meccanica e termica tra il sistema e le lampade applicate.
7. **Attenzione!** La lampada ed il mezzo illuminante scottano quando funzionanti.
8. Osservare la distanza minima indicata del mezzo illuminante da oggetti combustibili! (vedi lampada)
9. Non appendere oggetti al di sopra del sistema: **pericolo di corto circuito e di incendio!**
10. Nessun diritto di garanzia in caso di modifiche apportate di propria iniziativa e / o di utilizzo inappropriato!

VOLUME DELLA FORNITURA

- 1 Serraggio di cavo iso



**SPANNSET
ISO**

ART.-NO.	150 524 ch	ID.-NO.	445 075
	150 524 B		445 082
	150 524 mc		445 068

GERÄUCHSANLEITUNG

TECHNISCHE DATEN

Beschreibung:

Spannset zur elektrischen Trennung von Seilsystemen der Schutzklasse III mit Querschnitten von 4-6mm². BRUCK-Team

Design:

Material: Messing, Kunststoff

Oberfläche: verchromt / vergoldet / matt verchromt, schwarz

⚠️ ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

1. Montage und Anschluß des Systems nur durch Fachpersonal (Elektriker).
2. Bei allen Arbeiten an System und Leuchten **Anlage spannungsfrei schalten!**
3. Nicht zur Installation in Feuchträumen geeignet.
4. Bei der Montage des HIGH-LINE-Systems dürfen nur **HIGH-LINE-Systembauteile** verwendet werden.
5. **Achtung, Gefahr durch Stromschlag !!** System und Leuchten **niemals** ohne Trafó direkt an die **Netzspannung** anschließen!!
6. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die elektrische, mechanische und thermische Verträglichkeit zwischen dem System und den daran angebrachten Leuchten sicherzustellen.
7. **Vorsicht!** Leuchte und Leuchtmittel werden in Betrieb heiß.
8. Den angegebenen Mindestabstand der Leuchtmittel zu brennbaren Gegenständen beachten!
(siehe Leuchte)
9. Keine Gegenstände über das System hängen: **Kurzschluß und Brandgefahr!**
10. Kein Garantianspruch bei eigenmächtigen Veränderungen und oder unsachgemäßer Benutzung!

LIEFERUMFANG

- 1 Spannset-ISO

**PLANUNGSHILFE
PLANNING AIDS
ASSISTENZA DE PLANIFICACION
ASSISTENZA ALLA PIANIFICAZIONE**

